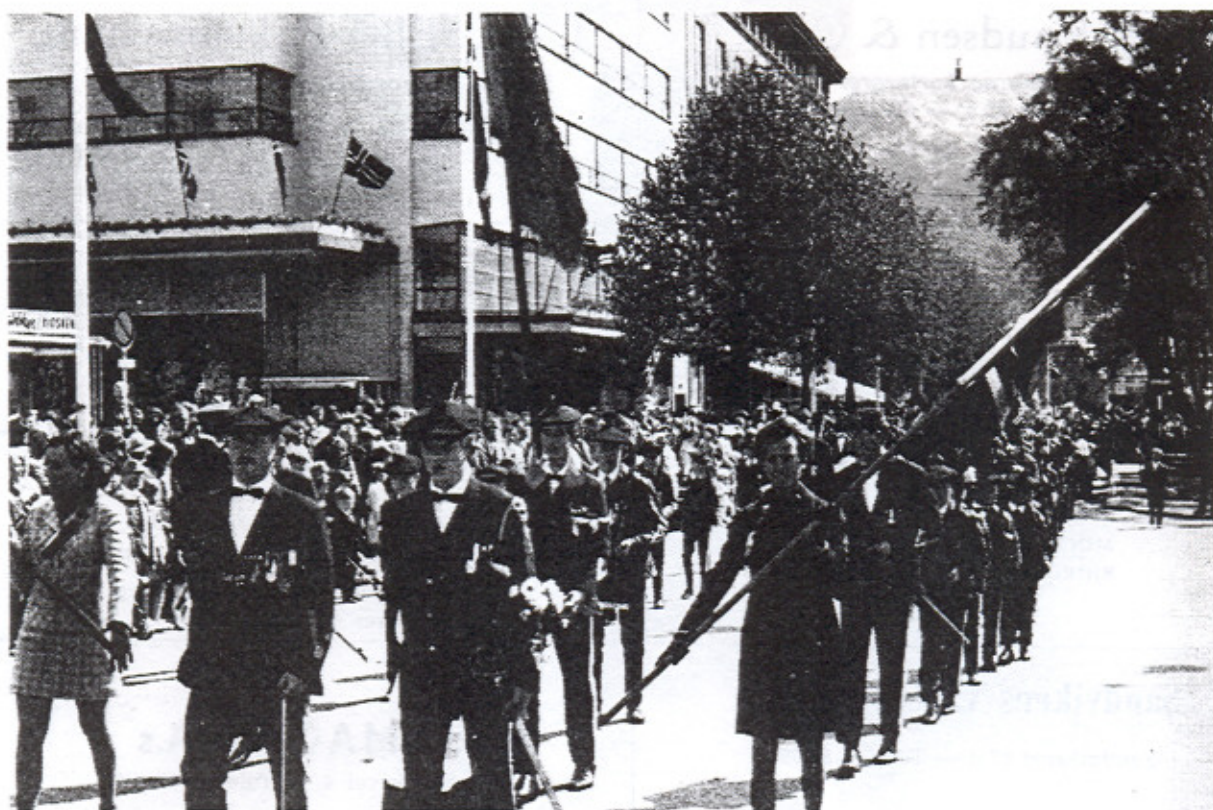


NR. 1 – FEBRUAR 9. ÅRGANG.

SANDVIKS- GUTTEN



Organ for Sandvikens Bataljon — Stiftet 17. mai 1857



Bataljonen marsjerer 17. mai 1969.

2 forretninger — beste utvalg

Bernh. Ellingsen

Ekrenbakken 9 — Telefon 57 302

Ekrengt. 15 — Telefon 56 664

DAGLIGVARER

Findus og Frionor fra frysedisk. Fersk røket, saltet fisk, sild og grønnsaker

DELIKATESSER

Helleveiens Fiskematforretning

HELLEVEIEN 44 — TELEF. 56 424

Inneh. Reidar Utstein

Alle buekorpsgutter kjenner uttrykket «Musikken møter ved Nilssens bane» og vi er fremdeles å finne på samme sted.

O. NILSSEN & SØN

Sandviken



En velsmakende kvalitetsis fra

Bergensmeieriet

Alt i blomster!

Sandvikens Gartneri

E. Christiansen

Sandviksvei 41 — Telefon 56 691

E. Knudsen & Co.

Tobakk og kortevarer

Sandviksveien 49 a — Telefon 56 090

Privat 57 106

Elektriske artikler — Kjøkkenutstyr

J. HUSEBØ Fiskeforretning

Abs. Beyergate 29 — Telefon 32 807

FERSK OG SALTET FISK SILD

OG RØKEVARER

DRIKK

ALLE
TIDERS
APPELSINDRIKK



MINERALVANNFABRIKKEN

BJØRGVIN Telefon 99923

HAUKEDALS

Transport & spedisjonsforretning

Bredsgården 1

Telefon 14 227 — 19 959

A. BJØRNDAL EFTF.

Inneh.: Paul Løset

SKOMAKERFORRETNING

Rothaugsgaten 1 c — Telefon 15 610

Benytt fagmannen, det lønner seg

Reparerer all slags skotøy

Sandvikens Varecenter A.s

Sandviksvei 87 d — Telefon 57 391

A/S SALTIMPORT

ALMACÉN A.s

Sandviksvei 4 — Telefon 57 036

Kolonial — Fetevarer — Delikatesser

Vi har også et godt utvalg i

Frukt — Sjokolade — Tobakk

Kommisjonær for Norsk Tipping A.s

SESONGEN 1969

Den 1. mars startet bataljonen sesongen 1969 på Sandvikstorget. Denne dagen kan vi si at korpset hadde fått en ny »fasade», alle guttene hadde nemlig fått nye vindjakker, og de gjorde seg virkelig godt. Det var innmeldt 64 soldater.

Sesongen åpnet med store forhåpninger om en utenlandstur, og alt var klappet og klart for den. Dog ble det hele et økonomisk problem for hver enkelt gutt, et problem som enkelte ikke klarte å løse. Beklageligvis måtte vi senere i sesongen se oss nødsaget til å avlyse turen.

Iver manglet ikke da vi startet i gang med treningen. Vi må vel kunne si at hovedmålet for treningen er fellesoppvisningen med Skansens Bataljon. Selvfølgelig er det også andre anledninger vi trener for, f. eks. fellesutmarsjen med Skansens Bataljon, 17. mai og så til slutt landturen.

Treningen ble foretatt i sidegaten til Sandvikstorget og dette har vært en skuffelse for oss i bataljonen. Vi trodde virkelig at vi skulle få innvilget vår søknad om en eller to treningsdager på Sandvikstorget, men det ble avslått. Selvfølgelig disponerte vi Sandvikstorget om lørdagen, men det er for lite etter vår mening. Trening ble det likevel selv om forholdene ikke var de beste.

Så kom dagen da fellesutmarsjen skulle gå av stabelen. Søndags morgen den 27. april stilte 46 idrettslystne gutter på linje. Været var ikke så værst da vi startet, men det skulle vise seg at værgudene ikke var i det rette lunet den dagen. Regnet strømmet ned og gjorde all idrettskonkurranse umulig. Etter mye konferering mellom de to offisersgardene, ble de enige om å sende guttene hjem igjen med bussen. Vi må vel kunne si at det var det eneste riktige, for vi kunne ikke sette guttenes helse på spill. Som en erstatning for denne avbrudte utmarsjen, tok vi en søndag guttene med på ren fjelltur til Sandvikshytten.

Den 17. mai, vår nasjonale festdag, men også bataljonens stiftelsesdag, stilte alle offiserer kl. 7 om morgenen og foretok den vanlige runde i Sandviken. Klokkene 9 var hele bataljonen på linje, og etter noen taler på Sandvikstorget, marsjerte korpset, først til Sandviken Skole og så til Festplassen for å delta i 17. mai toget. Da dette var avsluttet, bar det utover i Sandviken

igjen hvor polser, brus og is var servert for guttene i Bedehuset.

Lørdagen som vi alle ventet på, sto like for døren. Nå var det fellesoppvisning med Skansens Bataljon. Dagen før gikk med til finpussing og det fantes nå sikkert en liten nervøs mage i hver enkelt av oss. Guttene sto formelig og trippet på linje, de visste alle hva det gjaldt. Innmarsjen på Mulebanen gikk flott, og etter at de to sjefene hadde hilst på hverandre, holdt sjefen i Skansens Bataljon en kort tale. Skanseguttene var først »i ilden» med sin eksersis, og da de hadde gjennomført den, var det vår tur. Det gikk helt etter planen og vi var ikke så lite kry da vi marsjerte ut. Vi visste at vi denne gangen kanskje var et hakk bedre enn Skanseguttene.

Som avslutning på årets sesong kom så landturen. Det ble dessverre ingen utenlandstur, men som et lite plaster på såret ble det en landtur som varte 2 1/2 dag og den gikk, som så ofte før, til Voss. Landturen ble en suksess og da vi kom til Bergen igjen den 15. juni, var det slutt på sesongen 1969. Jeg vil til slutt takke alle korpset gutter for den vellykkete sesongen som nå er slutt og ønske alle vel møtt igjen til en ny sesong i 1970.

Einar Georg Johannessen
Sjef 1969.

RÅDSLOKALE

Endelig har det lyktes bataljonen å skaffe seg rådslokale. Beliggenheten er ypperlig, vi har nemlig fått overta det rommet som apoteket Olav Kyrre har brukt til medisinaldepot. Huset eies av dr. Ytre-Eide. Det er klart at det for oss ikke kunne finnes et bedre sted.

Grønt lys fikk vi allerede i begynnelsen av oktober, og en ukes tid senere ble det innviet med et rådsmøte. Her ble det vedtatt at det skulle foretas oppussing så snart vi fikk materiell til det. Dette vil nok ta sin tid, men når det er gjort, skal vi overføre bataljonens effekter dit. Vi regner med at lokalet skal stå ferdig oppusset i begynnelsen av det nye året.

Med dette skriv vil jeg takke dem som har hjulpet oss til å få dette lokalet. Særlig vil jeg takke søster Berfrid.

Einar Georg Johannessen
Sjef 1969.

OFFISERENE 1969

| | |
|----------------|-------------------------|
| Sjef. | Einar Georg Johannessen |
| 1. komp. sjef. | Frank Jensen |
| 2. komp. sjef. | Dag Nilsen |
| 2. løytnant | Harald Øien. |
| 4. løytnant. | Steinar Konradsen. |
| Fanebærer. | John Lervik. |
| 1. faneoff. | Bent Landro. |
| 2. faneoff. | Tor Olsen. |
| Tamburmajor. | Per Helle. |
| Adjutant. | Bjarne Berge Hansen. |

LANDTUREN 1969

Også i år gikk landturen til Voss. Vi har vært på Voss så ofte den siste tiden at mange mente at vi burde valgt et annet sted i år. Årsaken var at vi så lenge som mulig håpet at det skulle bli en tur til Skotland denne gangen og derfor ble det for sent til å finne et annet passende sted.

Korpset stilte på linje fredag 13. juni kl. 15 i et strålende vær. Så marsjerte vi til jernbanestasjonen hvor Vossoet ventet på oss. Guttene ble »stuvet» inn i vognen, men humoret syntes å være på topp. På turen sang de så det ljomet og vi offiserer var bare glade for det, det tyder jo på at de likte seg. Noen hadde med blader som de leste mens andre fant frem kortstokken til å fordrive tiden med.

Oppe på Voss stilte korpset på linje utenfor jernbanestasjonen, og så marsjerte vi gjennom sentrum. Det var tydelig å merke at alle turistene satte pris på denne uventede opplevelsen. Da vi var vel utenfor Vossevangen, sto to busser og ventet på oss, og de bragte oss i en fart til ungdomsherberget på Skulestadmoen hvor herr Osvald Kristiansen tok imot oss på sin joviale måte, slik som han har gjort det så ofte før.

Guttene ble tildelt sine rom hvor de straks skiftet, og så var det mat å få. Resten av dagen benyttet de til fotballspill. Klokken 8 neste morgen ble vi vekket av Osvald som gikk syngende gjennom gangene og akkompagnerte seg selv ved hjelp av en bjelle. Snart var det et yrende liv både inne og ute. En liten halvtime senere var frokosten klar og guttene visste å sette pris på bordets gleder. Etter måltidet var det oppstilling, og guttene ble spurt hva de helst ville fordrive tiden med. Det var bare ett svar å få, nemlig »fotball». Da det led ut på formiddagen, var det en del gutter som ga opp fotballspillet da det ble for varmt. Senere på dagen ble det organisert roturer og det viste seg å vær meget populært. Bading kunne dessverre ikke komme på tale da vannet var for skittent.

Etter middagen fikk guttene beskjed om å stille seg litt da de skulle få den overraskelsen som de var blitt lovet. Overraskelsen var bløtkake og brus, og jubelen var stor. Senere ble guttene samlet i peisestuen hvor det ble fortalt vitser og spøkeshistorier. Innimellom var det sang av sjefen og 1. komp. sjefen og den underholdningen ble mottatt med jubel. Men tiden gikk fort i så godt selskap og guttene måtte sendes i seng. Det var noen protester her og der, men de aller fleste var utkjørt etter dagens strabaser.

Søndagen opprant med en skyfri himmel og en trykkelige varme. Denne dagen skulle alle idrettsovelsene foregå. Etter frokost ble guttene delt inn i puljer og så kunne konkurransene i løp begynne. Deretter var det fotballkamper mellom de forskjellige peletongene. Da idrettskonkurransene var unnagjort, ble offiserene omringet av guttene og under stor jubel ble de kastet i vannet. Denne seremonien er blitt årvisst nå og guttene morer seg like mye hver gang.

Nå skulle de såkalte »hederliger» utdeles og guttene fikk derfor beskjed om å kle seg om. Det ble i år, som det har vært i mange år nå, at alle guttene fikk sin »hederlig». Mens guttene sto på linje, kom Osvald med frue og takket oss for en eksemplarisk oppførsel. Sjefen takket så for at vi fikk lov å komme og for den store gjestfriheten som ble vist oss.

Derpå tok vi avskjed med Skulestadmoen og gutten ble igjen »stuvet» inn i toget på Voss. På jernbanestasjonen i Bergen sto Sandviken Skoles Musikkorps og ventet på oss. Så gikk turen til Sandvikstorget hvor avslutningen foregikk med de vanlige seremonier.

En del av disse seremonier er utdelingen av heders-tegn og premier. Dette året var disse følgende:

| | |
|---------------|---|
| 10-årskurs: | Einar Georg Johannessen, Helge Rasmussen, John Lervik. |
| 5-årsmedalje: | Steinar Konradsen, Bent Landro, Åge Jacobsen, Trond Hansen, Frode Hansen. |

Beste nybegynner var Odd Hatland.

Beste soldat var Roald Jønson.

Beste peletong var 1. peletong, ledet av Frank Jensen.

Beste slager var Stein Erik Hansen.

Løp:

Yngste klasse: 1. Geir Vonheim. 2. Geir Mikelsen.

Mellomste klasse: 1. Tom Joacimsen. 2. Eivind Follestad.

Eldste klasse: 1. Dag Nilsen. 2. Helge Rasmussen.

Beste stafettlag var 2. peletong.

Da denne utdelingen var unnagjort, takket sjefen for en krevende, men interessant sesong, og så kommanderte han: »Oppmarsjering til defilering for parademarsj».

Dermed var sesongen 1969 gått over i historien.

Dag Nilsen
2. komp. sjef.

SKOTLANDSTUREN

Sandvikens Bataljon hadde planer om å avslutte sesongen 1969 med en reise til Skotland. Rådet i bataljonen har hatt en slik tur i tankene i flere år, men først i år var økonomien sterk nok. Turen skulle avholdes i tiden 24. til 30. juni. Vi skulle altså reise St. Hansaften og være borte i seks dager. Først skulle vi reise med »Jupiter» og deretter med tog og buss til Edinburg. Her skulle vi etter planene ta inn på et av byens ungdomsherberge. Da vi skulle bo så lenge i Edinburg, ble det satt opp et omfattende program. Sightseeingturer, oppvisning og fest for guttene var noen av postene.

Vi regnet med å kunne betale ca. kr. 60,- for hver soldat. Prisen ville da bli ca. kr. 250,- innkludert alt bortsett fra lommepenger. For voksne ville prisen bli ca. kr. 600,-. Vi hadde også ordnet med at det ble tilstrekkelig med voksne ledere med på turen.

Det sier seg selv at vi måtte ha et visst antall soldater med for å kunne representere buekorpsene på en verdig måte. Det ble derfor bestemt at seksti soldater måtte være en betingelse for at turen kunne bli av. Det viste seg imidlertid at oppslutningen ikke ble så stor, det meldte seg bare omkring 40 soldater til turen. Av denne grunn ble turen avlyst. I stedet ble landturen lagt til Voss, et sted som alltid har vært populært blant guttene. For guttene ble det betalt samme beløp slik at turen kom på kr. 37,- for dem. Det ble en tur på tre dager.

Vi beklager at vi måtte avlyse Skotlandsturen, for vi vet at mange hadde sett fram til den. Men blir oppslutningen stor nok et annet år, og forholdene ellers er gunstige, vil vi kanskje avvikle turen da.

Frank Jensen
1. komp. sjef.

BÅTLOTTERIET 1969.

Som bekjentgjort i tre aviser og i Norske Trekninglister, ble trekningen i bataljonens lotteri foretatt på Bergen Politikammer den 4/11-69. Den heldige vinner »Askeladden» plastbåt, 4 HK. Evindrude motor og redningsvest, ble innehaver av lodd nr. 7728, T. Nielsen, Haukelandsbakken 46.

Vi takker herved alle som var med og støttet oss i loddsalget. Til de tre beste av loddselgerne blir det en fin overraskelse på første eksersisdag i sesongen 1970.

A.S.

BRØDRETOMTEN

Gården »Brødretomten» er kjent fra midten av 1700-årene. I 1765 ble den solgt av sorenskriver Johann Garmann til Gustavus Petersen som satt med den i 22 år. Den ble da kjøpt av kgl. toldbetjent Jens Balle. I 1793 er kjøpmann Georg Eidensdorff fra Hannover eier. På stervboauksjonen 1796 fikk de to brødrene Fredrik og Henrik Meyer tilslaget. I 1797 lot de oppføre den nåværende hovedbygning.

I 1802 lot de maleren Johan Georg Müller lage de store veggmalier som fremstiller slaget på Kjøbenhavns Rhed den 2. april 1801. De øvrige malte veggdekorasjoner, og de to allegoriske (symbolske) fremstillinger, er sansynligvis utført av Müllers daværende læregutt, professor J.C. Dahl. At billedene er malt i 1802, fremgår av Fredrik Melzers dagbok hvor han i 1802 skriver: ».....var ute og saa hvad Meyer havde malet paa væggen».

Huset var, som lyststed, bestemt for glede og fest. I første etasje var det, foruten den store spisestuen, 7 små kammers hvor gjestene kunne bæres inn og i ro få sove ut etter bordets gleder. I annen etasje var der et arkværelse og innenfor dette en stor alkove som var soveplassen for hele familien.

Det muntre og sterke liv som førtes på den tid, tok på. Således skrev den robuste kraftige Henrik Meyer selv på et stambokblad fra 1824:

Dig tenk en mand paa femti aar
som heter slet og ret Henrik Meyer.
Hans isse skjuler kjøpte haar,
hvis legeme to centner veier,
som nyresten og podagra
forvolder mangan bitter smerte.
Gud vet hvor saadant kommer fra.
Det spørger han saa titt sit hjerte.

I 1866 ble hovedhuset utskilt av daværende eier, slakter L.G. Røberg, og solgt til sogneprest Walnum som omdannet de små kammers til store værelser. Han byttet ut de franske skyvevinduer på vestsiden med moderne hengslete, men beholdt heldigvis det gamle praktfulle listeverk. På et av de allegoriske billedene lot han skjørtet på kvinnen, som forestilte Danmarks historie, forlenge og trakk et slør over hennes fyldige barm.

Etter Walnums enke kjøpte Alf Falck hovedhuset i 1904 og i 1915 kjøpte han også gården. Dermed ble Brødretomten igjen en samlet gård under en eier. Sogneprest Walnum hadde to søstre som bodde på Brødretomten i mange år etter at Walnum var død, antagelig til Falck kjøpte huset i 1904. De forandringer og tilbygg som nåtiden har funnet nødvendig, er med pietetsfull omhu ved arkitekt Ole Landmark.

I slutten av 1860-årene kjøpte Rognaldsen selve gården »Brødretomten» etter L.G. Røberg. Gården ble da i mange år kaldt »Rognaldsgården» av folk i Sandviken. »Store Sandviken» var i slekten Garmanns eie gjennom 6 generasjoner. Ved skjøte av 28. februar, tinglest 4. mars 1850 fra lensmann Knut Andreas Aarseth, ifølge fullmakt fra Peter Garmann, solgtes »Store Sandviken» til Konsul Johan Anton Wilh elm Mohr for 17.500 Spdl. Konsul Mohr solgte det hele til Bergen Kommune i 1876 for 60.000 Spdl. (eller 200.000 kr.).

En hollender, visstnok tidligere frakteskipper, som het Neeven, bygslet i mange år den delen av »Store Sandviken» som etter ham har fått navnet Neevengården. Etter Neeven var det Ole Jordal (fra Jordalen i Aasane) som bygslet Neevengården. I slutten av 1880-årene ble de gamle gårdshusene revet og Neevengården

sykehus ble bygget. Dette sto ferdig i 1891. Ole Jordal kjøpte da »Rognaldsgården» etter Rognaldsen. Det var av ham Falck kjøpte gården i 1915.

Rognaldsen brygget øl på gården sin. Han solgte dette til såkaldte hökkere. En av disse hökkere var Grevstad som hadde en liten forretning i et tilbygg til Hovlands hus, Sandviksveien nr. 127 (ved nordenden av repperbanen til O. Nilssen & Sønn). Denne forretningen var det siste stedet hvor melkestrilene fra Aasane kunne kjøpe øl på hjemveien fra byen, altså siste stedet de kunne få brukt sine skillinger. Dette huset ble derfor kalt »Siste Skillingen». Det var i lange tider vanlig at Aastrilene kjøpte øl i denne forretningen, selv om de kanskje noen minutter før hadde drukket øl hos Madam Felle. Hvis været var bra, satte de seg på marken og nøt ølet. Som vi kan forstå, ble de etterhvert lystelige og litt for høyrøstet.

I begynnelsen av 1870-årene var det Jürg Jebesen som eiet Christineborg (eiendommen nord for Brødretomten). Denne gården ble derfor kaldt Jebsegården. Vi gutter kaldte den »Jipneren». Jürg Jebesen måtte stadig passere de lystige melkestrilene og han likte ikke dette livet. Rektor G. Stotz har fortalt meg at Jebesen en dag gikk til Grevstad, som solgte ølet, og ba ham regne ut hvor mye han tjente på ølsalget. Dette gjorde Grevstad og Jebesen tilbød seg å betale ham dette beløpet årlig hvis han ville slutte med ølsalget. Slik ble det.

Denne forretningen i »Siste Skillingen» eksisterte til noen få år inn i vårt århundre. I 1909 fikk trikken sin endestasjon på baksiden (østsiden) av dette huset. Da den nye Helleveien skulle åpnes høsten 1930, ble huset revet. Hvorfor dette huset hadde fått navnet »Siste Skillingen» gikk snart i »glemmeboken» hos folk. Derfor hører vi så ofte at man bruker dette navnet på det huset som i 1880-årene ble bygget i den nye veien som fører opp i Munkebotn.

Som nevnt var det W.S. Hovland som eiet »Siste Skillingen». Da det var slutt på ølsalget, ble det vanlig at man kaldte det »Hovlandshuset». I dette huset bodde Breder Gundersen etter at han som åtte-åring kom fra Nordland til Bergen. Jeg kan huske at buekorpsset, i de dager jeg var soldat, gjorde holdt ved dette huset og ropte hurra for det. Dette var til ære for Breder Gundersen som jo var en av de ivrigste buekorpsgutter vi har hatt i Sandviken.

Biskop Johan Nordahl Brun (sogneprest til Korskirken og biskop i Bjørgvin 1804 - 16) var ofte gjest ute på Brødretomten. Han var jo en velsett gjest ved alle fester her i byen. Til slike anledninger var det vanlig at han diktet en sang. Slik var det selvfølgelig også når han ble invitert til Brødretomten, Gjennom nedenstående vise ble det han som »døpte» eiendommen med navnet »Brødretomten». I visen minnes han de glade musikalske underholdningsaftener han hadde der og med vemod nevnes fløytenisten, den avdøde vennen Herman Grip. Ellers skildres en temmelig mislykket fisketur som de foretok derfra.

Denne visen skal være funnet av Adolph Gerg i Ber-

gens Museum (både tekst og melodi). Biskop Nordahl Brun har skrevet den som en hyldest til brødrene Meyer.

Mel.: Og Odin sendte Hermoder....

I

Jeg kjender et Sorgenfri, yndigt og net,
Ved Foden af skaldede Fjelde.
Der svinder hver trykkende Kummer saa let,
thi venskab og Glæde kun gjelde.

II

Der svandt mangel Time i Uskyld og Fryd,
Ja – stundom i barnlige Glæder.
Og mindes jeg Fløytens harmoniske Lyd.
I Tanken en Ven jeg begreder.

III

Der ofte ved kunstløse Stenbord vi sad
fortrolig ved Ejernes Side
naar Fjeldet gav Gjenlyd at trestemmig Quad.
Enhver af os glemte sin Quide.

IV

Vi iled da glade til fiskerige Strand
med punsjfyldte Flasker i Haanden.
Nu Noten i Baaden og Baaden fra Land,
og alle var glade i Aanden.

V

Blev Fangsten end Maadelig, var' vi froe,
(thi nøysom bør Venner dog være).
Tilbage vi vandred' i uavbrudt roe
for tarvelig Fangst at fortære.

VI

Mit Sorgenfri kjender vel alle og hver,
hvis ikke jeg det ham skal lære.
De ædleste Brødre lod bygge det her,
Den »Brødretomts» Skaal skal det være.

Hovedhuset på Brødretomten står der ennå og nå føler vi oss sikre på at det vil få stå i fred på sin gamle plass. Den nye delen av Amalie Skramsvei er kommet svært tett inn på det, men det skjemmer igrunnen ikke. Verre er det at det gamle pene huset har fått høye, mindre pene murhus altfor tett innpå seg. De som bestemmer hvor »skapet skal stå» ser ikke ut til å ha sans for denne slags verdier. Denne siste bemerkning tror jeg Arild Haaland som idag bor på Brødretomten, er enig med meg i.

J. Aarberg.

SANDVIKSFOLK vær med og støtt de averterende forretninger og bedrifter!

Martha Eldholm

Sandviksveien 49 b

Telefon 56 820

Melk — Brød — Frukt — Grønnsaker

HELE BYEN OG
HELE SANDVIKEN
GÅR TIL

GLASSHUSET

Rolf B. Davidsen

Øvregt. 17 — Engen 39 (Engen Kino)

M. LARSENS EFTF. A.S

Innehaver: E. Joranger

Aad Gjellesgt. 17 Telefon 56 660

Kolonial og fetevarer

SANDVIKSFOLK
BESØKER

Sandvikens Herrefrisørsalong

Nye Sandviksvei 73 — Telefon 58 410

John Nordrehaug

Kjøtt- og Pølseforretning

Sandviksveien 47

Telefon 56 692 — Privat 58 067

A.s Stoltz, Røthing & Co.

Vetrlidsalm. 4 - Telefon *11090

Fabrikk: 60 706—60 707

FERDIGBETONG

B A R N E K L Æ R

kjøper De best hos oss

Størrelse 2—14 år

Pike — Gutt

BILLIG-Go

REKKE KJØPSTIDSPUNKT 5. 1/2 i alle Kjøpsteder 1/2 i alle fra Fergelag - 08. 31210

Sandviken Fisk & Blomster

Sandviksvei 5 - Telefon 57 562

Stort utvalg i fisk

Assortert utvalg i blomster

kranser og bærebuketter

Ta turen innom

Mobil

STASJONEN

Ledvin Breisnes & Co.

Sandviksveien 163 a — Telefon 59 115

ALT I

MALERVARER, VASKEARTIKLER,
PARFYMEARTIKLER — Gratis fargeveiledning

VANGENS FARGEHANDEL A.S

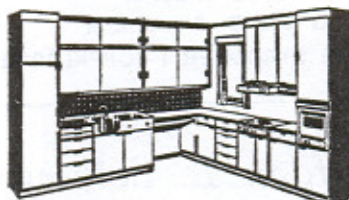
Nye Sandviksvei 35 — Telefon 16 433

**HUSMORVINDUET
LAR GARDINENE
VÆRE I FRED**

PAAL KAHRS

Tlf. 19 695 Jekteviken 2,
Bergen

Når det gjelder EVALET-Kjøkken



Kontakt oss — Byens spesialforretning i moderne
kjøkkeninnredning

Kjøkken SERVICE

Chr. Michelsensgt. 7 — Telefon 16 913 - 32 830

Godt Påske!

Fotografer barna —

En ypperlig gave til familie og venner

Studio Wespestad

Chr. Michelsensgt. 1-3, tlf. 32 563

SANDVIKSTORGET

Herrefrisørsalong

Moderne dame- og herreklipp
utføres rimelig

B. Lampe Fuglum

ALT I BRØD OG KAKER

KJEKS OG MAKARONI

FRA

Martens

ALT I MUSIKK TIL PÅSKE



A. Waage a.s

P. VORLAND

Nye Sandviksvei 41 — Telefon 14 302

GLASS — STENTØY — KJØKKENUTSTYR
ELEKTRISKE HUSHOLDNINGSMASKINER

Når strømpene er merket

Safa

da vet vi det er

GODE SAKER

NORSKE STRØMPER I TOPPKLASSE

H. J. HEGGELUND

ALT I DAGLIGVARER

Kosmetikk - Aviser - Ukeblader
Kommisjonær for Norsk Tipping a/s

MOLLBAKKEN 28 TELEFON 56188

Halfdan L. Solberg

Sandviksboder 6-7 - Telefon 58 310

TRE- OG JERNEMBALAGE
KJEMIKALIER

Brekkes Lærhandel A.s

Nye Sandviksvei 7 — Telefon 17738

ALT I SKOTØY
FOR ARBEIDSBRUK OG FEST